

SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700

EN-GB - English

CS-CZ - Čeština

DE-DE / DE-CH - Deutsch

ES-ES - Español

IT-IT - Italiano

NL-NL / NL-BE - Nederlands

PL-PL - Polski

PT-PT - Português

RO-RO - Română

HU-HU - Magyar

La notice en français n'est pas incluse dans cette fiche multilingue.

EN-GB - English

USER MANUAL SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 Rechargeable LED chest and back lighting system

WARNING: Product supplied ready for use

The RUN700 is supplied with batteries installed. Check their condition before prolonged use. It is essential to read section 6. Battery and safety of this manual before any use.

1. Product overview

The SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 is a chest and back lighting system designed to provide optimal visibility, stable wear and long-lasting comfort when moving in low-light conditions.

Its design with an adjustable and reflective harness limits unwanted movement and improves user safety. Equipped with a 500-lumen COB LED with a range of up to 100 metres, as well as rear red LEDs, it provides 360° visibility. Its integrated rechargeable battery ensures reliable runtime for night-time use in urban or outdoor environments.

2. Package contents

- 1 SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 lighting system
- 1 adjustable and reflective harness
- 1 USB-C cable
- 1 user manual

3. Technical specifications

- Maximum brightness: 500 lumens
- Lighting: COB LED + central spotlight
- Lighting modes: High / Medium / Low / Flashing / Spot
- Runtime: up to 8 h
- Range: up to 100 m
- Battery: integrated lithium-polymer battery - 1500 mAh
- Charging: USB-C
- Charging indicator: yes
- Visibility: 360° front and rear
- Rear lighting: red LEDs
- Water resistance: IPX5, resistant to rain and perspiration
- Design: adjustable and reflective harness

4. Use Lighting modes

- High: maximum power
- Medium: standard use
- Low: extended runtime
- Flashing: signalling
- Spot: focused lighting

Wearing and adjustment

- Adjust the harness for a stable fit
- Position the front module at chest level
- Check that the rear LEDs are correctly positioned for optimal visibility

5. Charging

- Connect the USB-C cable to the module
- Connect it to a power source (mains adaptor, power bank, computer)
- Full charging time: approximately 3 hours
- Indicators, if present: Red: charging; Green: fully charged

6. Battery and safety Battery safety instructions

WARNING: WARNING - READ THE USER AND SAFETY MANUAL

Do not attempt to remove the battery, as it is an integrated battery. DO NOT USE if the product is damaged or deformed. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush or modify the product. DO NOT expose to immersion in water or prolonged high humidity. DO NOT expose to fire or an excessive heat source. DO NOT store above 50 °C (122 °F). DO NOT use for electronic cigarettes. Failure to follow these instructions may cause fire or explosion.

Transport and storage

- Transport the product in a dry environment
- Avoid heavy impacts
- Store in a temperate place
- For long-term storage: keep between 50% and 70% charge

Recycling

- Do not dispose of with household waste
- Take the product to a collection point suitable for electronic equipment
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ is a partner of the Batribox network for the collection and recycling of batteries and equipment. Collection point: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Maintenance

- Clean with a dry cloth
- Do not immerse
- Regularly check the condition of the harness and fastenings

8. Getting started

- Fully charge the product before first use
- Adjust the harness
- Press the button to switch on

9. Warranty

Product guaranteed for 2 years against manufacturing defects. After-sales service contact: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Compliance and recycling

- Complies with European CE standards
- RoHS Directive
- Do not dispose of with household waste
- Recycle through appropriate collection channels

CS-CZ - Čeština

UŽIVATELSKÝ NÁVOD SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 Dobíječ LED systém osvětlení hrudníku a zad

WARNING: Produkt je dodáván připravený k použití

RUN700 je dodáván s nainstalovanými bateriemi. Před delším používáním zkontrolujte jejich stav. Před jakýmkoli použitím je nezbytné se seznámit s částí 6. Baterie a bezpečnost tohoto návodu.

1. Představení produktu

SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 je systém osvětlení hrudníku a zad navržený tak, aby poskytoval optimální viditelnost, stabilní nošení a dlouhodobé pohodlí při pohybu za zhoršených světelných podmínek. Jeho konstrukce s nastavitelným a reflexním strojem omezuje nežádoucí pohyby a zvyšuje bezpečnost uživatele. Je vybaven COB LED o výkonu 500 lumenů s dosahem až 100 metrů a také zadními červenými LED, díky čemuž zajišťuje viditelnost 360°. Integrovaná dobíjecí baterie zaručuje spolehlivou výdrž pro noční použití v městském i outdoorovém prostředí.

2. Obsah balení

- 1 systém osvětlení SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700
- 1 nastavitelný a reflexní postroj
- 1 kabel USB-C
- 1 uživatelský návod

3. Technické parametry

- Maximální světelný tok: 500 lumenů
- Osvětlení: COB LED + centrální bodové světlo
- Režimy svícení: High / Medium / Low / Blikání / Spot
- Výdrž: až 8 h
- Dosah: až 100 m
- Baterie: integrovaná lithium-polymerová baterie - 1500 mAh
- Nabíjení: USB-C
- Indikátor nabíjení: ano
- Viditelnost: 360° (vpředu + vzadu)
- Zadní osvětlení: červené LED
- Stupeň krytí: IPX5, odolné proti dešti a potu
- Konstrukce: nastavitelný a reflexní postroj

4. Použití Režimy svícení

- High: maximální výkon
- Medium: běžné použití
- Low: prodloužená výdrž
- Blikání: signalizace
- Spot: zaostřené osvětlení

Nošení a nastavení

- Nastavte postroj tak, aby pevně držel
- Umístěte přední modul na úroveň hrudníku
- Zkontrolujte správné umístění zadních LED pro optimální viditelnost

5. Nabíjení

- Připojte kabel USB-C k modulu
- Připojte jej ke zdroji napájení (síťový adaptér, powerbanka, počítač)
- Doba úplného nabití: přibližně 3 hodiny
- Indikátory (pokud jsou přítomny): Červená: probíhá nabíjení; Zelená: nabíjení

dokončeno **6. Baterie a**

bezpečnost Bezpečnostní pokyny pro baterii

WARNING: VAROVÁNÍ - PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nepokoušejte se baterii vyjmout, jedná se o integrovanou baterii.

NEPOUŽÍVEJTE, pokud je produkt poškozený nebo deformovaný. NEROZEBÍREJTE, NEPROPICHUJTE, NERĚŽTE, NEDRŤTE ani NEUPRAVUJTE produkt. NEVYSTAVUJTE ponoření do vody ani dlouhodobě vysoké vlhkosti. NEVYSTAVUJTE ohni ani nadměrnému zdroji tepla. NESKLADUJTE při teplotě vyšší než 50 °C (122 °F). NEPOUŽÍVEJTE pro elektronické cigarety. Nedodržení těchto pokynů může způsobit požár nebo výbuch.

Přeprava a skladování

- Přepravujte produkt v suchém prostředí
- Vyhněte se silným nárazům
- Skladujte na místě s mírnou teplotou
- Při dlouhodobém skladování uchovávejte nabití mezi 50 % a 70 %

Recyklace

- Nevyhazujte do komunálního odpadu
- Odevzdejte produkt na sběrném místě určeném pro elektronická zařízení
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ je partnerem sítě Batribox pro sběr a recyklaci baterií a zařízení. Sběrné místo: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Údržba

- Čistěte suchým hadříkem
- Neponořujte do vody
- Pravidelně kontrolujte stav postroje a upevnění

8. Uvedení do provozu

- Před prvním použitím produkt plně nabijte
- Nastavte postroj
- Stisknutím tlačítka zapnete osvětlení

9. Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka 2 roky na výrobní vady. Kontakt na zákaznický servis: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Shoda a recyklace

- V souladu s evropskými normami CE
- Směrnice RoHS
- Nevyhazujte do komunálního odpadu
- Recyklujte prostřednictvím vhodných sběrných systémů

DE-DE / DE-CH - Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700

Wiederaufladbares LED-Beleuchtungssystem für Brust und Rücken

WARNING: Produkt wird einsatzbereit geliefert

Die RUN700 wird mit bereits eingesetzten Batterien geliefert. Überprüfen Sie deren Zustand vor einer längeren Nutzung. Vor jeder Verwendung muss unbedingt Abschnitt 6. Akku und Sicherheit dieses Benutzerhandbuchs gelesen werden.

1. Produktbeschreibung

Das SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 ist ein Beleuchtungssystem für Brust und Rücken, das entwickelt wurde, um bei Bewegungen unter schlechten Lichtverhältnissen optimale Sichtbarkeit, stabilen Sitz und dauerhaften Komfort zu bieten. Die Konstruktion mit verstellbarem und reflektierendem Gurt reduziert unerwünschte Bewegungen und erhöht die Sicherheit des Nutzers. Ausgestattet mit einer 500-Lumen-COB-LED mit einer Reichweite von bis zu 100 Metern sowie roten LEDs auf der Rückseite sorgt es für eine 360°-Sichtbarkeit. Der integrierte wiederaufladbare Akku gewährleistet eine zuverlässige Laufzeit für den nächtlichen Einsatz in städtischen oder Outdoor-Umgebungen.

2. Lieferumfang

- 1 Beleuchtungssystem SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700
- 1 verstellbarer und reflektierender Gurt
- 1 USB-C-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung

3. Technische Daten

- Maximale Helligkeit: 500 Lumen
- Beleuchtung: COB-LED + zentraler Spot
- Leuchtmodi: High / Medium / Low / Blinkmodus / Spot
- Laufzeit: bis zu 8 h
- Reichweite: bis zu 100 m
- Akku: integrierter Lithium-Polymer-Akku - 1500 mAh
- Aufladen: USB-C
- Ladeanzeige: ja
- Sichtbarkeit: 360° vorne und hinten
- Rücklicht: rote LEDs
- Schutzart: IPX5, beständig gegen Regen und Schweiß
- Konstruktion: verstellbarer und reflektierender Gurt

4. Verwendung Leuchtmodi

- High: maximale Leistung
- Medium: Standardnutzung • Low: verlängerte Laufzeit
- Blinkmodus: Signalgebung
- Spot: fokussierte Beleuchtung

Tragen und Einstellung

- Stellen Sie den Gurt so ein, dass er stabil sitzt
- Positionieren Sie das Frontmodul auf Brusthöhe
- Überprüfen Sie die korrekte Position der hinteren LEDs für optimale Sichtbarkeit

5. Aufladen

- Schließen Sie das USB-C-Kabel an das Modul an
- Verbinden Sie es mit einer Stromquelle (Netzadapter, Powerbank, Computer)
- Vollständige Ladezeit: ca. 3 Stunden
- Anzeigen, falls vorhanden: Rot: Ladevorgang läuft; Grün: vollständig geladen

6. Akku und Sicherheit Sicherheitshinweise für den Akku

WARNING: WARNUNG - LESEN SIE DAS BENUTZERUND SICHERHEITSHANDBUCH

Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen, da es sich um einen integrierten Akku handelt. NICHT VERWENDEN, wenn das Produkt beschädigt oder verformt ist. NICHT zerlegen, durchstechen, schneiden, zerdrücken oder das Produkt verändern. NICHT durch Eintauchen in Wasser oder länger anhaltend hoher Feuchtigkeit aussetzen. NICHT Feuer oder übermäßiger Hitze aussetzen. NICHT bei Temperaturen über 50 °C (122 °F) lagern. NICHT für elektronische Zigaretten verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Brand oder Explosion führen.

Transport und Lagerung

- Das Produkt in einer trockenen Umgebung transportieren
- Starke Stöße vermeiden
- An einem temperierten Ort lagern
- Bei Langzeitlagerung: Ladezustand zwischen 50 % und 70 % halten

Recycling

- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen
- Das Produkt bei einer geeigneten Sammelstelle für elektronische Geräte abgeben
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ ist Partner des Batribox-Netzwerks für die Sammlung und das Recycling von Batterien und Geräten.

Sammelstelle: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Pflege

- Mit einem trockenen Tuch reinigen
- Nicht in Wasser eintauchen
- Zustand des Gurts und der Befestigungen regelmäßig überprüfen

8. Inbetriebnahme

- Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung vollständig auf
- Stellen Sie den Gurt ein
- Drücken Sie die Taste, um das Licht einzuschalten

9. Garantie

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren gegen Herstellungsfehler.
Kundendienstkontakt: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Konformität und Recycling

- Entspricht den europäischen CE-Normen
- RoHS-Richtlinie
- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen
- Über geeignete Sammelsysteme recyceln

ES-ES - Español

MANUAL DE USUARIO SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 Sistema de iluminación LED recargable para pecho y espalda

WARNING: Producto entregado listo para usar

La RUN700 se suministra con pilas instaladas. Compruebe su estado antes de un uso prolongado. Es imprescindible leer la sección 6. Batería y seguridad de este manual antes de cualquier uso.

1. Presentación del producto

El SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 es un sistema de iluminación para pecho y espalda diseñado para ofrecer una visibilidad óptima, un porte estable y un confort duradero durante los desplazamientos en condiciones de baja luminosidad. Su diseño con arnés ajustable y reflectante limita los movimientos no deseados y mejora la seguridad del usuario. Equipado con un LED COB de 500 lúmenes con un alcance de hasta 100 metros, así como con LED rojos traseros, garantiza una visibilidad de 360°. Su batería recargable integrada garantiza una autonomía fiable para usos nocturnos en entornos urbanos u outdoor.

2. Contenido del embalaje

- 1 sistema de iluminación SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700
- 1 arnés ajustable y reflectante
- 1 cable USB-C
- 1 manual de usuario

3. Características técnicas

- Luminosidad máxima: 500 lúmenes
- Iluminación: LED COB + foco central
- Modos de iluminación: High / Medium / Low / Intermitente / Spot
- Autonomía: hasta 8 h
- Alcance: hasta 100 m
- Batería: litio-polímero integrada - 1500 mAh
- Recarga: USB-C
- Indicador de carga: sí
- Visibilidad: 360° delante y detrás
- Iluminación trasera: LED rojos
- Resistencia al agua: IPX5, resistente a la lluvia y al sudor
- Diseño: arnés ajustable y reflectante

4. Uso Modos de iluminación

- High: potencia máxima
- Medium: uso estándar
- Low: autonomía prolongada
- Intermitente: señalización
- Spot: iluminación focalizada

Colocación y ajuste

- Ajuste el arnés para una sujeción estable
- Coloque el módulo frontal a la altura del pecho
- Compruebe la correcta posición de los LED traseros para una visibilidad óptima

5. Recarga

- Conecte el cable USB-C al módulo
- Conéctelo a una fuente de alimentación (adaptador de red, batería externa, ordenador)
- Tiempo de carga completa: aproximadamente 3 horas
- Indicadores, si están presentes: Rojo: en carga; Verde: carga completa

6. Batería y seguridad Instrucciones de seguridad de la batería

WARNING: ADVERTENCIA - LEA EL MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

No intente retirar la batería, ya que se trata de una batería integrada. NO UTILIZAR si el producto está dañado o deformado. NO DESMONTAR, PERFORAR, CORTAR, APLASTAR ni MODIFICAR el producto. NO EXPONER a inmersión en agua ni a una humedad elevada prolongada. NO EXPONER al fuego ni a una fuente de calor excesiva. NO ALMACENAR a más de 50 °C (122 °F). NO UTILIZAR para cigarrillos electrónicos. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o una explosión.

Transporte y almacenamiento

- Transporte el producto en un entorno seco
- Evite los golpes importantes
- Almacene en un lugar templado
- Para almacenamiento prolongado: conservar entre 50 % y 70 % de carga

Reciclaje

- No tirar con los residuos domésticos
- Depositar el producto en un punto de recogida adecuado para equiposelectrónicos
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ es socio de la red Batribox para la recogida y el reciclaje de baterías y equipos. Punto de recogida: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Mantenimiento

- Limpiar con un paño seco
- No sumergir
- Comprobar regularmente el estado del arnés y de las fijaciones

8. Puesta en servicio

- Cargue completamente el producto antes del primer uso
- Ajuste el arnés
- Pulse el botón para encenderlo

9. Garantía

Producto garantizado durante 2 años contra cualquier defecto de fabricación. Contacto del servicio posventa: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformidad y reciclaje

- Conforme a las normas europeas CE
- Directiva RoHS
- No tirar con los residuos domésticos
- Reciclar a través de los canales adecuados

IT-IT - Italiano

MANUALE UTENTE SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 Sistema di illuminazione LED ricaricabile per petto e schiena

WARNING: Prodotto fornito pronto all'uso

La RUN700 viene fornita con batterie installate. Verificarne lo stato prima di un utilizzo prolungato. È indispensabile leggere la sezione 6. Batteria e sicurezza del presente manuale prima di qualsiasi utilizzo.

1. Presentazione del prodotto

Il SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 è un sistema di illuminazione per petto e schiena progettato per offrire visibilità ottimale, stabilità durante l'uso e comfort duraturo durante gli spostamenti in condizioni di scarsa luminosità. La sua progettazione con imbracatura regolabile e riflettente limita i movimenti indesiderati e migliora la sicurezza dell'utente. Dotato di un LED COB da 500 lumen con una portata fino a 100 metri, oltre a LED rossi posteriori, garantisce una visibilità a 360°. La batteria ricaricabile integrata assicura un'autonomia affidabile per l'utilizzo notturno in ambiente urbano o outdoor.

2. Contenuto della confezione

- 1 sistema di illuminazione SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700
- 1 imbracatura regolabile e riflettente
- 1 cavo USB-C
- 1 manuale utente

3. Caratteristiche tecniche

- Luminosità massima: 500 lumen
- Illuminazione: LED COB + spot centrale
- Modalità di illuminazione: High / Medium / Low / Lampeggiante / Spot
- Autonomia: fino a 8 h
- Portata: fino a 100 m
- Batteria: litio-polimero integrata - 1500 mAh

- Ricarica: USB-C
- Indicatore di carica: sì
- Visibilità: 360° anteriore + posteriore
- Illuminazione posteriore: LED rossi
- Impermeabilità: IPX5, resistente alla pioggia e al sudore
- Design: imbracatura regolabile e riflettente

4. Utilizzo Modalità di illuminazione

- High: potenza massima
- Medium: utilizzo standard
- Low: autonomia prolungata
- Lampeggiante: segnalazione
- Spot: illuminazione focalizzata

Indossamento e regolazione

- Regolare l'imbracatura per una tenuta stabile
- Posizionare il modulo frontale all'altezza del petto
- Verificare il corretto posizionamento dei LED posteriori per una visibilità ottimale

5. Ricarica

- Collegare il cavo USB-C al modulo
- Collegarlo a una fonte di alimentazione (adattatore di rete, power bank, computer)
- Tempo di ricarica completa: circa 3 ore
- Indicatori, se presenti: Rosso: in carica; Verde: carica completa

6. Batteria e sicurezza Istruzioni di sicurezza per la batteria

WARNING: AVVERTENZA - LEGGERE IL MANUALE D'USO E DI SICUREZZA

Non tentare di rimuovere la batteria, poiché si tratta di una batteria integrata. NON UTILIZZARE se il prodotto è danneggiato o deformato. NON SMONTARE, FORARE, TAGLIARE, SCHIACCIARE né MODIFICARE il prodotto.

NON ESPORRE a immersione in acqua o a umidità elevata prolungata. NON ESPORRE al fuoco o a una fonte di calore eccessiva. NON CONSERVARE a temperature superiori a 50 °C (122 °F). NON UTILIZZARE per sigarette elettroniche. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare incendi o esplosioni.

Trasporto e conservazione

- Trasportare il prodotto in un ambiente asciutto
- Evitare urti importanti
- Conservare in un luogo temperato
- Per la conservazione a lungo termine: mantenere tra 50% e 70% di carica

Riciclaggio

- Non smaltire insieme ai rifiuti domestici
- Conferire il prodotto presso un punto di raccolta adatto alle apparecchiature elettroniche
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ è partner della rete Batribox per la raccolta e il riciclaggio di batterie e apparecchiature. Punto di raccolta: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Manutenzione

- Pulire con un panno asciutto
- Non immergere
- Verificare regolarmente lo stato dell'imbracatura e dei fissaggi

8. Messa in servizio

- Caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo
- Regolare l'imbracatura
- Premere il pulsante per accendere

9. Garanzia

Prodotto garantito 2 anni contro qualsiasi difetto di fabbricazione. Contatto servizio post-vendita: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformità e riciclaggio

- Conforme alle norme europee CE
- Direttiva RoHS
- Non smaltire insieme ai rifiuti domestici
- Riciclare attraverso i canali appropriati

NL-NL / NL-BE - Nederlands

GEbruikersHANDLEIDING SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700

Oplaadbaar LED-verlichtingssysteem voor borst en rug

WARNING: Product wordt gebruikt als gebruiksvoorwerp.

De RUN700 wordt geleverd met geïnstalleerde batterijen. Controleer de staat ervan vóór langdurig gebruik. Het is verplicht om vóór elk gebruik hoofdstuk 6. Batterij en veiligheid van deze handleiding te lezen.

1. Productoverzicht

De SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 is een verlichtingssysteem voor borst en rug, ontworpen om optimale zichtbaarheid, stabiel draagcomfort en langdurig comfort te bieden tijdens verplaatsingen bij weinig licht. Het ontwerp met een verstelbaar en reflecterend harnas beperkt ongewenste bewegingen en verhoogt de veiligheid van de gebruiker. Uitgerust met een COB-led van 500 lumen met een bereik tot 100 meter, evenals rode ledlampen aan de achterzijde, zorgt het voor 360° zichtbaarheid. De geïntegreerde oplaadbare batterij garandeert een betrouwbare autonomie voor nachtelijk gebruik in stedelijke of outdooromgevingen.

2. Inhoud van de verpakking

- 1 verlichtingssysteem SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700
- 1 verstelbaar en reflecterend harnas
- 1 USB-C-kabel
- 1 gebruikershandleiding

3. Technische kenmerken

- Maximale lichtopbrengst: 500 lumen
- Verlichting: COB-led + centrale spot
- Verlichtingsmodi: High / Medium / Low / Knipperend / Spot
- Autonomie: tot 8 uur
- Bereik: tot 100 m
- Batterij: geïntegreerde lithium-polymeerbatterij - 1500 mAh
- Opladen: USB-C
- Laadindicator: ja
- Zichtbaarheid: 360° voor en achter
- Achterverlichting: rode ledlampen
- Waterbestendigheid: IPX5, bestand tegen regen en transpiratie
- Ontwerp: verstelbaar en reflecterend harnas

4. Gebruik Verlichtingsmodi

- High: maximaal vermogen
- Medium: standaardgebruik
- Low: langere autonomie
- Knipperend: signalering
- Spot: gerichte verlichting

Dragen en afstellen

- Stel het harnas af voor een stabiele pasvorm
- Plaats de voorste module ter hoogte van de borst
- Controleer de juiste positie van de achterste ledlampen voor optimale zichtbaarheid

5. Opladen

- Sluit de USB-C-kabel aan op de module
- Sluit deze aan op een stroombron (netadapter, powerbank, computer)
- Volledige oplaadtijd: ongeveer 3 uur
- Indicatoren, indien aanwezig: Rood: bezig met opladen; Groen: volledig opgeladen

6. Batterij en veiligheid Veiligheidsinstructies voor de batterij

WARNING: WAARSCHUWING - LEES DE GEBRUIKS- EN

VEILIGHEIDSHANDLEIDING

Probeer de batterij niet te verwijderen, aangezien het om een geïntegreerde batterij gaat. NIET GEBRUIKEN als het product beschadigd of vervormd is. NIET demonteren, doorboren, snijden, pletten of het product wijzigen. NIET blootstellen aan onderdamping in water of langdurige hoge vochtigheid. NIET blootstellen aan vuur of een overmatige warmtebron. NIET bewaren bij temperaturen boven 50 °C (122 °F). NIET gebruiken voor elektronische sigaretten. Het niet naleven van deze instructies kan brand of een explosie veroorzaken.

Transport en opslag

- Vervoer het product in een droge omgeving
- Vermijd zware schokken
- Bewaar op een plaats met gematigde temperatuur
- Voor langdurige opslag: bewaar met een laadniveau tussen 50% en 70%

Recycling

- Niet weggooien met het huishoudelijk afval
- Lever het product in bij een inzamelpunt dat geschikt is voor elektronische apparatuur
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ is partner van het Batribox-netwerk voor inzameling en recycling van batterijen en apparatuur. Inzamelpunt: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Onderhoud

- Reinig met een droge doek
- Niet onderdampelen
- Controleer regelmatig de staat van het harnas en de bevestigingen

8. Ingebruikname

- Laad het product volledig op vóór het eerste gebruik
- Stel het harnas af
- Druk op de knop om het licht in te schakelen

9. Garantie

Product met 2 jaar garantie tegen fabricagefouten. Contact klantenservice: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformiteit en recycling

- Voldoet aan de Europese CE-normen
- RoHS-richtlijn
- Niet weggooien met het huishoudelijk afval
- Recycle via de geschikte inzamelkanalen

PL-PL - Polski

INSTRUKCJA OBSŁUGI SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700

Akumulatorowy system oświetlenia LED na klatkę piersiową i plecy

WARNING: Produkt dostarczany gotowy do użycia

RUN700 jest dostarczany z zainstalowanymi bateriami. Przed dłuższym użytkowaniem należy sprawdzić ich stan. Przed każdym użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z sekcją 6. Akumulator i bezpieczeństwo niniejszej instrukcji.

1. Opis produktu

SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 to system oświetlenia klatki piersiowej i pleców, zaprojektowany w celu zapewnienia optymalnej widoczności, stabilnego noszenia oraz długotrwałego komfortu podczas przemieszczania się w warunkach słabego oświetlenia. Konstrukcja z regulowaną i odblaskową uprzężą ogranicza niepożądane ruchy i poprawia bezpieczeństwo użytkownika. Wyposażony w diodę COB LED o jasności 500 lumenów i zasięgu do 100 metrów, a także w tylne czerwone diody LED, zapewnia widoczność 360°. Wbudowany akumulator zapewnia niezawodny czas pracy podczas użytkowania nocą w środowisku miejskim lub outdoorowym.

2. Zawartość opakowania

- 1 system oświetlenia SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700
- 1 regulowana i odblaskowa uprzęż
- 1 kabel USB-C
- 1 instrukcja obsługi

3. Dane techniczne

- Maksymalna jasność: 500 lumenów
- Oświetlenie: COB LED + centralny spot
- Tryby świecenia: High / Medium / Low / Migający / Spot
- Czas pracy: do 8 h
- Zasięg: do 100 m
- Akumulator: wbudowany litowo-polimerowy - 1500 mAh
- Ładowanie: USB-C
- Wskaźnik ładowania: tak
- Widoczność: 360° z przodu i z tyłu
- Oświetlenie tylne: czerwone diody LED
- Stopień ochrony: IPX5, odporność na deszcz i pot
- Konstrukcja: regulowana i odblaskowa uprzęż

4. Użytkowanie Tryby świecenia

- High: maksymalna moc
- Medium: standardowe użytkowanie
- Low: wydłużony czas pracy
- Migający: sygnalizacja
- Spot: oświetlenie skupione

Noszenie i regulacja

- Wyreguluj uprzęż, aby zapewnić stabilne trzymanie
- Umieść moduł przedni na wysokości klatki piersiowej
- Sprawdź prawidłowe ustawienie tylnych diod LED w celu zapewnienia optymalnej

widoczności

5. Ładowanie

- Podłącz kabel USB-C do modułu
- Podłącz go do źródła zasilania (zasilacz sieciowy, powerbank, komputer)
- Czas pełnego ładowania: około 3 godziny
- Wskaźniki, jeśli występują: Czerwony: ładowanie w toku; Zielony: pełnaładowanie

6. Akumulator i bezpieczeństwo Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

WARNING: OSTRZEŻENIE - PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA I BEZPIECZEŃSTWA

Nie próbuj wyjmować akumulatora, ponieważ jest on wbudowany. NIE UŻYWAĆ, jeśli produkt jest uszkodzony lub zdeformowany. NIE DEMONTOWAĆ, NIE PRZEBIJAĆ, NIE PRZECINAĆ, NIE ZGNIATAĆ ani NIE MODYFIKOWAĆ produktu. NIE WYSTAWIAĆ na zanurzenie w wodzie ani na długotrwałą wysoką wilgotność. NIE WYSTAWIAĆ na działanie ognia ani nadmiernego źródła ciepła. NIE PRZECHOWYWAĆ w temperaturze powyżej 50 °C (122 °F). NIE UŻYWAĆ do papierosów elektronicznych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować pożar lub wybuch.

Transport i przechowywanie

- Transportuj produkt w suchym środowisku
- Unikaj silnych uderzeń
- Przechowuj w miejscu o umiarkowanej temperaturze
- Przy długotrwałym przechowywaniu utrzymuj poziom naładowaniamiedzy 50% a 70%

Recykling

- Nie wyrzucać z odpadami komunalnymi
- Oddać produkt do punktu zbiórki odpowiedniego dla sprzętuelektronicznego
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ jest partnerem sieci Batribox w zakresiezbiórki i recyklingu baterii oraz sprzętu. Punkt zbiórki: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Konserwacja

- Czyścić suchą ściereczką
- Nie zanurzać w wodzie
- Regularnie sprawdzać stan uprząży i mocowań

8. Uruchomienie

- Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj produkt
- Wyreguluj uprząż
- Naciśnij przycisk, aby włączyć oświetlenie

9. Gwarancja

Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją na wady produkcyjne. Kontakt z obsługą posprzedażową: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Zgodność i recykling

- Zgodność z europejskimi normami CE
- Dyrektywa RoHS
- Nie wyrzucać z odpadami komunalnymi
- Poddać recyklingowi poprzez odpowiednie kanały zbiórki

PT-PT - Português

MANUAL DO UTILIZADOR SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 Sistema de iluminação LED recarregável para peito e costas

WARNING: Produto fornecido pronto a utilizar

A RUN700 é fornecida com pilhas instaladas. Verifique o seu estado antes de uma utilização prolongada. É obrigatório ler a secção 6. Bateria e segurança deste manual antes de qualquer utilização.

1. Apresentação do produto

O SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 é um sistema de iluminação para peito e costas concebido para oferecer visibilidade ideal, utilização estável e conforto duradouro durante deslocações em condições de baixa luminosidade. A sua conceção com arnês ajustável e refletor limita os movimentos indesejados e melhora a segurança do utilizador. Equipado com um LED COB de 500 lúmenes, com alcance até 100 metros, bem como LEDs vermelhos traseiros, assegura uma visibilidade a 360°. A sua bateria recarregável integrada garante uma autonomia fiável para utilizações noturnas em ambiente urbano ou outdoor.

2. Conteúdo da embalagem

- 1 sistema de iluminação SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700
- 1 arnês ajustável e refletor
- 1 cabo USB-C
- 1 manual do utilizador

3. Características técnicas

- Luminosidade máxima: 500 lúmenes
- Iluminação: LED COB + foco central
- Modos de iluminação: High / Medium / Low / Intermitente / Spot
- Autonomia: até 8 h
- Alcance: até 100 m
- Bateria: lítio-polímero integrada - 1500 mAh
- Carregamento: USB-C
- Indicador de carga: sim
- Visibilidade: 360° à frente e atrás
- Iluminação traseira: LEDs vermelhos
- Estanquidade: IPX5, resistente à chuva e à transpiração
- Conceção: arnês ajustável e refletor

4. Utilização Modos de iluminação

- High: potência máxima

- Medium: utilização padrão
- Low: autonomia prolongada
- Intermitente: sinalização
- Spot: iluminação focalizada

Utilização e ajuste

- Ajuste o arnês para uma fixação estável
- Posicione o módulo frontal ao nível do peito
- Verifique o correto posicionamento dos LEDs traseiros para umavisibilidade ideal

5. Carregamento

- Ligue o cabo USB-C ao módulo
- Ligue-o a uma fonte de alimentação (adaptador de corrente, bateriaexterna, computador)
- Tempo de carregamento completo: aproximadamente 3 horas
- Indicadores, se existentes: Vermelho: em carregamento; Verde: carregamento

completo **6. Bateria e segurança**

Instruções de segurança da bateria

WARNING: AVISO - LEIA O MANUAL DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA

Não tente retirar a bateria, pois trata-se de uma bateria integrada. NÃO UTILIZAR se o produto estiver danificado ou deformado. NÃO DESMONTAR, PERFURAR, CORTAR, ESMAGAR nem MODIFICAR o produto. NÃO EXPOR à imersão em água nem a humidade elevada prolongada. NÃO EXPOR ao fogo nem a uma fonte de calor excessivo. NÃO ARMAZENAR a mais de 50 °C (122 °F). NÃO UTILIZAR para cigarros eletrónicos. O incumprimento destas instruções pode provocar incêndio ou explosão. Transporte e armazenamento

- Transporte o produto num ambiente seco
- Evite impactos fortes
- Armazene num local temperado
- Para armazenamento prolongado: manter entre 50 % e 70 % de carga

Reciclagem

- Não eliminar juntamente com o lixo doméstico
- Entregar o produto num ponto de recolha adequado para equipamentos eletrónicos
- A SUPER HUSKY OUTDOOR™ é parceira da rede Batribox para a recolha ereciclagem de baterias e equipamentos. Ponto de recolha: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Manutenção

- Limpar com um pano seco
- Não imergir
- Verificar regularmente o estado do arnês e das fixações

8. Colocação em funcionamento

- Carregue completamente o produto antes da primeira utilização
- Ajuste o arnês
- Prima o botão para ligar

9. Garantia

Produto com garantia de 2 anos contra qualquer defeito de fabrico. Contacto do serviço pós-venda: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformidade e reciclagem

- Conforme às normas europeias CE
- Diretiva RoHS
- Não eliminar juntamente com o lixo doméstico
- Reciclar através dos canais adequados

RO-RO - Română

MANUAL DE UTILIZARE SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 Sistem de iluminare LED reîncărcabil pentru piept și spate

WARNING: Produs livrat gata de utilizare

RUN700 este furnizat cu baterii instalate. Verificați starea acestora înainte de utilizare prelungită. Este obligatoriu să citiți secțiunea 6. Baterie și siguranță din acest manual înainte de orice utilizare.

1. Prezentarea produsului

SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 este un sistem de iluminare pentru piept și spate, conceput pentru a oferi vizibilitate optimă, purtare stabilă și confort durabil în timpul deplasărilor în condiții de luminozitate redusă. Designul său cu ham reglabil și reflectorizant limitează mișcările nedorite și îmbunătățește siguranța utilizatorului. Echipat cu un LED COB de 500 lumeni, cu o rază de acțiune de până la 100 de metri, precum și cu LED-uri roșii în spate, asigură o vizibilitate la 360°. Bateria reîncărcabilă integrată garantează o autonomie fiabilă pentru utilizările nocturne în medii urbane sau outdoor.

2. Conținutul ambalajului

- 1 sistem de iluminare SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700
- 1 ham reglabil și reflectorizant
- 1 cablu USB-C
- 1 manual de utilizare

3. Caracteristici tehnice

- Luminozitate maximă: 500 lumeni
- Iluminare: LED COB + spot central
- Moduri de iluminare: High / Medium / Low / Intermitent / Spot
- Autonomie: până la 8 h
- Rază de acțiune: până la 100 m
- Baterie: litiu-polimer integrată - 1500 mAh
- Încărcare: USB-C

- Indicator de încărcare: da
- Vizibilitate: 360° față + spate
- Iluminare spate: LED-uri roșii
- Etanșeitate: IPX5, rezistent la ploaie și transpirație
- Concepție: ham reglabil și reflectorizant

4. Utilizare Moduri de iluminare

- High: putere maximă
- Medium: utilizare standard
- Low: autonomie prelungită
- Intermitent: semnalizare
- Spot: iluminare focalizată

Purtare și ajustare

- Ajustați hamul pentru o fixare stabilă
- Poziționați modulul frontal la nivelul pieptului
- Verificați poziționarea corectă a LED-urilor din spate pentru o vizibilitate optimă

5. Încărcare

- Conectați cablul USB-C la modul
- Conectați-l la o sursă de alimentare (adaptor de priză, baterie externă, computer)
- Timp de încărcare completă: aproximativ 3 ore
- Indicatori, dacă sunt prezenți: Roșu: în curs de încărcare; Verde: încărcare completă

6. Baterie și siguranță Instrucțiuni de siguranță pentru baterie

WARNING: AVERTISMENT - CITIȚI MANUALUL DE UTILIZARE ȘI SIGURANȚĂ

Nu încercați să scoateți bateria, deoarece este o baterie integrată. NU UTILIZAȚI dacă produsul este deteriorat sau deformat. NU DEMONTAȚI, NU PERFORAȚI, NU TĂIAȚI, NU STRIVIȚI și NU MODIFICAȚI produsul. NU EXPUNEȚI la imersie în apă sau la umiditate ridicată prelungită.

NU EXPUNEȚI la foc sau la o sursă de căldură excesivă. NU DEPOZITAȚI la peste 50 °C (122 °F). NU UTILIZAȚI pentru țigări electronice. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un incendiu sau o explozie.

Transport și depozitare

- Transportați produsul într-un mediu uscat
- Evitați șocurile puternice
- Depozitați într-un loc temperat
- Pentru depozitare pe termen lung: păstrați între 50 % și 70 % încărcare

Reciclare

- Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere
- Depuneți produsul la un punct de colectare adecvat pentru echipamentele electronice
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ este partener al rețelei Batribox pentru colectarea și reciclarea bateriilor și echipamentelor. Punct de colectare: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Întreținere

- Curățați cu o cârpă uscată
- Nu scufundați în apă
- Verificați periodic starea hamului și a sistemelor de fixare

8. Punere în funcțiune

- Încărcați complet produsul înainte de prima utilizare
- Ajustați hamul
- Apăsăți butonul pentru a porni

9. Garanție

Produs garantat 2 ani împotriva oricărui defect de fabricație. Contact service post-vânzare: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformitate și reciclare

- Conform cu standardele europene CE
- Directiva RoHS
- Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere
- Reciclați prin canalele adecvate

HU-HU - Magyar

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700

Újratölthető LED mellkasi és háti világítási rendszer

WARNING: Használatra kész állapotban szállított termék

A RUN700 előre behelyezett elemekkel kerül szállításra. Hosszabb használat előtt ellenőrizze azok állapotát. Használat előtt feltétlenül olvassa el a jelen útmutató 6. Akkumulátor és biztonság című fejezetét.

1. A termék bemutatása

A SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 egy mellkasi és háti világítási rendszer, amelyet arra terveztek, hogy optimális láthatóságot, stabil viselést és tartós kényelmet biztosítson gyenge fényviszonyok közötti közlekedés során. Az állítható és fényvisszaverő hevederrel kialakított szerkezete csökkenti a nem kívánt mozgásokat, és növeli a felhasználó biztonságát. 500 lumenes COB LED-del, akár 100 méteres hatótávolsággal, valamint hátsó piros LED-ekkel van felszerelve, így 360°-os láthatóságot biztosít. A beépített újratölthető akkumulátor megbízható üzemidőt biztosít éjszakai használathoz városi vagy outdoor környezetben.

2. A csomag tartalma

- 1 db SUPER HUSKY OUTDOOR™ RUN700 világítási rendszer
- 1 db állítható és fényvisszaverő heveder
- 1 db USB-C kábel
- 1 db felhasználói útmutató

3. Műszaki jellemzők

- Maximális fényerő: 500 lumen
- Világítás: COB LED + központi spot
- Világítási módok: High / Medium / Low / Villogó / Spot
- Üzemidő: akár 8 óra
- Hatótávolság: akár 100 m
- Akkumulátor: beépített lítium-polimer akkumulátor - 1500 mAh
- Töltés: USB-C
- Töltésjelző: igen
- Láthatóság: 360° elől és hátul
- Hátsó világítás: piros LED-ek
- Vízállóság: IPX5, ellenáll az esőnek és az izzadságnak
- Kialakítás: állítható és fényvisszaverő heveder

4. Használat Világítási módok

- High: maximális teljesítmény
- Medium: normál használat
- Low: hosszabb üzemidő • Villogó: jelzés
- Spot: fókuszált világítás

Viselés és beállítás

- Állítsa be a hevedert a stabil tartás érdekében
- Helyezze az előlő modult mellkasmagasságba
- Ellenőrizze a hátsó LED-ek megfelelő elhelyezését az optimális láthatóság érdekében

5. Töltés

- Csatlakoztassa az USB-C kábelt a modulhoz
- Csatlakoztassa áramforráshoz (hálózati adapter, külső akkumulátor, számítógép)
- Teljes töltési idő: körülbelül 3 óra
- Jelzőfények, ha vannak: Piros: töltés folyamatban; Zöld: teljesen feltöltve

6. Akkumulátor és biztonság Akkumulátorra vonatkozó biztonsági előírások

WARNING: FIGYELMEZTETÉS - OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓT

Ne próbálja meg eltávolítani az akkumulátort, mivel az beépített akkumulátor. NE HASZNÁLJA, ha a termék sérült vagy deformálódott. NE SZERELJE SZÉT, NE SZÚRIA ÁT, NE VÁGJA FEL, NE ZÚZZA ÖSSZE és NE MÓDOSÍTSA a terméket. NE TEGYE KI vízbe merítésnek vagy tartósan magas páratartalomnak. NE TEGYE KI tűznek vagy túlzott hőforrásnak. NE TÁROLJA 50 °C (122 °F) feletti hőmérsékleten. NE HASZNÁLJA elektronikus cigarettához. Ezen utasítások be nem tartása tüzet vagy robbanást okozhat.

Szállítás és tárolás

- A terméket száraz környezetben szállítsa
- Kerülje a jelentős ütdéseket
- Tárolja mérsékelt hőmérsékletű helyen
- Hosszú távú tárolás esetén tartsa a töltöttséget 50% és 70% között

Újrahasznosítás

- Ne dobja háztartási hulladékba
- Adja le a terméket elektronikai berendezések számára kijelölt gyűjtőpontra
- A SUPER HUSKY OUTDOOR™ a Batribox hálózat partnere az akkumulátorok és berendezések gyűjtésében és újrahasznosításában. Gyűjtőpont: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

7. Karbantartás

- Tisztítsa száraz ruhával
- Ne merítse vízbe
- Rendszeresen ellenőrizze a heveder és a rögzítések állapotát

8. Üzembe helyezés

- Az első használat előtt teljesen töltse fel a terméket
- Állítsa be a hevedert
- Nyomja meg a gombot a bekapcsoláshoz

9. Garancia

A termékre 2 év garancia vonatkozik gyártási hibák esetén. Ügyfélszolgálati kapcsolat: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Megfelelőség és újrahasznosítás

- Megfelel az európai CE szabványoknak
- RoHS irányelv
- Ne dobja háztartási hulladékba
- Újrahasznosítás megfelelő gyűjtőrendszereken keresztül